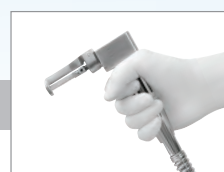




## Power System



## STERNAL SAW 3B

Battery + Electro + Pneumatic Surgical Motor

[www.aygun.com](http://www.aygun.com)

**AYGÜN®**  
SURGICAL INSTRUMENTS CO., INC.

Organize Sanayi Bölgesi  
Yaşar Doğu Cad. No:76  
55330 Kutlukent-SAMSUN  
TÜRKİYE

Tel : 90 (362) 266 66 80  
Fax : 90 (362) 266 93 30  
E-mail : [aygun@aygun.com](mailto:aygun@aygun.com)  
Web : [www.aygun.com](http://www.aygun.com)

2016

■ Aygün has the right to modify and develop the products declared in this catalogue and its production program.

■ The weight and dimensional information given in our catalog are approximate values.

---

KA-4018-Y1 Copyright © Aygün Co., Inc  
2016 All Right Reserved, Printed in Türkiye



AYGÜN, one of the leading establishment of Turkey in the field of Medical Industry, was founded in 1988.

It manufactures Container Systems for Sterilization, Surgical Motor Systems, Medical Illumination Systems and Single Use Medical Systems in its facility at Samsun Central Organized Industrial Zone.

AYGÜN meets the needs of significant part of Turkey as a result of its continuous R&D works and the capacity increasing. It manufactures its products in international standards and put them to the world market with a high competitive power. Moreover with its integrated quality management system, it proves that it is a specialized establishment.

Besides being a manufacturer, AYGÜN is also a designer company and with its continuous product development works it increases number of its patents, on the other hand, is contributing career development of rising generation by acting as a school.



Table of Content

Praxis System (6-13)  
*(Battery + Electro)*

Sternum Saw System (10)



Oscillating Saw System (11)



Sternal Saw Set (12)



Cardio Vascular Set (13)



Sternum Reciprocating System (16)



Standard Macro System (14-19)  
*(Electro + Pneumatic)*

Sternum Reciprocating System (17)



Oscillating Reciprocating System (18-19)



Eps Motor System (20-23)  
*(Electro + Pneumatic)*

Sternum Sagittal System (22)



Sternum Reciprocating System (23)



Eps-2 Motor System (24-27)  
*Pneumatic Motor (Macro Compact)*

Sternum Sagittal System (26)



Sternum Reciprocating System (27)



Container Set For Sterilization (28-29)





## Praxis System With Powerful Brushless Motor...

Battery Operated

Corded use



Battery charger and power supply unit, can charge batteries and supply power for corded operation at the same time.

### ASEPTIC BATTERY SET



Sterile funnel for battery loading



Rechargeable Li-ion battery



- Led battery charge status indicator shows instant percentage when the test button is pressed.



Autoclaveable battery case

Graphic LCD display shows information about charging status



Power cord for direct corded use

## Battery Charging Units with Power Supply

### Battery Operated



M103-210  
Rechargeable Li-ion battery

- Battery capacity: 3.1 Ah
- Voltage: 21.6 Volts
- Led battery charge status indicator
- Generates a "beep tone" when starts working
- Not autoclaveable
- 84 x 63 x 47 mm / 355 g



M103-211  
Autoclaveable battery case

- Steam sterilisable at 2 bar 134° C
- 102 x 82 x 72 mm / 235 g



M103-212  
Autoclaveable sterile funnel for aseptic battery loading

- Steam sterilisable at 2 bar 134° C
- 78 x 59 x 35 mm / 60 g



M103-226  
Charger unit for 1 battery

- Main voltage 100-240 Volts, 50-60 Hz
- Charging monitored by LCD screen
- Charging current 1.4 A
- Charging voltage 21.6 Volts
- Protections: Short circuit / Overload / Over voltage
- Generates an audible tone when charging is started or finished
- Battery not included
- 137 x 128 x 110 mm / 700 g



M103-227  
Charger unit for 2 batteries

- Main voltage 100-240 Volts, 50-60 Hz
- Charging monitored by LCD screen
- Charging current 1.4 A
- Charging voltage 21.6 Volts
- Protections: Short circuit / Overload / Over voltage
- Generates an audible tone when charging is started or finished
- Battery not included
- 237 x 230 x 126 mm / 3.2 kg



M103-229  
Charger unit for 4 batteries

- Main voltage 100-240 Volts, 50-60 Hz
- Charging monitored by LCD screen
- Charging current 1.4 A
- Charging voltage 21.6 Volts
- Protections: Short circuit / Overload / Over voltage
- Generates an audible tone when charging is started or finished
- Battery not included
- 320 x 310 x 150 mm / 4.5 kg

### Power Supply For Direct Corded Use



- Easy coupling power cord maintains continuous operation.



M103-223  
Autoclaveable power cord for direct corded use

- Steam sterilisable at 2 bar 134° C
- 4 m / 310 g



M103-228  
Power supply unit for direct corded use

- Main voltage 100-240 Volts, 50-60 Hz
- Power socket output 25.2 V / 14 A
- Protections: Short circuit / Overload / Over voltage
- Cable not included
- 235 x 230 x 116 mm / 3.5 kg



M103-224  
Power supply and Charger unit for 2 batteries

- Main voltage 100-240 Volts, 50-60 Hz
- Charging monitored by LCD screen
- Charging current 1.4 A
- Charging voltage 21.6 Volts
- Power socket output 25.2 V / 14 A
- Protections: Short circuit / Overload / Over voltage
- Generates an audible tone when charging is started or finished
- Battery and Cable not included
- 320 x 230 x 140 mm / 4.9 kg



M103-225  
Power supply and Charger unit for 4 batteries

- Main voltage 100-240 Volts, 50-60 Hz
- Charging monitored by LCD screen
- Charging current 1.4 A
- Charging voltage 21.6 Volts
- Power socket output 25.2 V / 14 A
- Protections: Short circuit / Overload / Over voltage
- Generates an audible tone when charging is started or finished
- Battery and Cable not included
- 320 x 310 x 150 mm / 5.6 kg



Sternum Saw System *(Battery + Electro)*



M103-240B  
 Sternum saw system  
 (Without saw blade, guide, battery and battery case)  
 16.000 cpm / ↔ 4 mm  
 210 x 154 mm / 1280 g



Battery Operated



Electrically Operated

Oscillating Saw System *(Battery + Electro)*



M103-300B  
 Sagittal saw system  
 (Without saw blades, battery and battery case)  
 16.000 cpm / ∠ 4° 50'  
 180 x 160 / 1110 g



Battery Operated

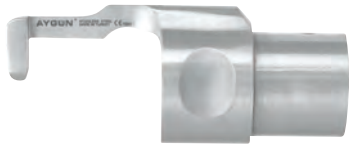


Electrically Operated



M103-715  
 Adult saw guide

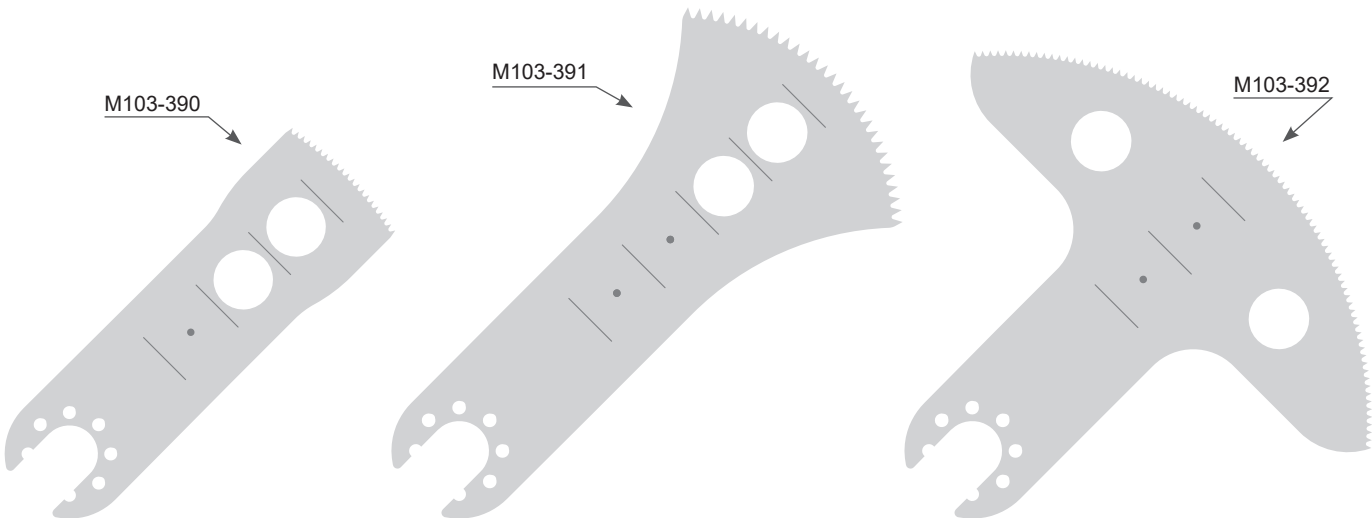
Adult saw blade	Code	Length	Usable Length	Blade Thickness	Cutting Thickness
	M103-709	58 mm	35 mm	0,6 mm	1 mm
	M103-710	58 mm	35 mm	0,8 mm	1,2 mm



M103-716  
 Pediatric saw guide

Pediatric saw blade	Code	Length	Usable Length	Blade Thickness	Cutting Thickness
	M103-711	40 mm	18 mm	0.6 mm	0.6 mm
	M103-712	40 mm	18 mm	0.6 mm	0,8 mm

Blades for M103-300B



Code	Length	Width	Thickness
M103-390	35 mm	25 mm	0.8 mm
M103-391	50 mm	40 mm	0.8 mm
M103-392	35 mm	75 mm	0.8 mm

Sternal Saw Set

Cardio Vascular Set



M103-1009 Battery Sternal Saw Set

Content	
M103-240B	Sternum saw System
M103-210	Rechargeable Li-ion battery
M103-211	Autoclaveable battery case
M103-212	Autoclaveable sterile funnel for aseptic battery loading
M103-226	Charger unit for 1 battery
M103-715	Adult saw guide
M103-710	Adult saw blade
K3-1731-S2	Basket with silicone fixations 405 x 253 x 113 mm

M103-1010 Battery + Electro Sternal Saw Set

Content	
M103-240B	Sternum saw System
M103-210	Rechargeable Li-ion battery
M103-211	Autoclaveable battery case
M103-212	Autoclaveable sterile funnel for aseptic battery loading
M103-223	Autoclaveable power cord for direct corded use
M103-224	Power supply and Charger unit for 2 batteries
M103-715	Adult saw guide
M103-710	Adult saw blade
K3-1731-S2	Basket with silicone fixations 405 x 253 x 113 mm

M103-1011 Battery Cardio Vascular Set

Content	
M103-240B	Sternum saw System
M103-210	Rechargeable Li-ion battery (2 pcs)
M103-211	Autoclaveable battery case (2 pcs)
M103-212	Autoclaveable sterile funnel for aseptic battery loading
M103-226	Charger unit for 1 battery
M103-300B	Sagittal saw System
M103-715	Adult saw guide
M103-710	Adult saw blade
M103-392	Oscillating saw blade
K3-1723-S3	Basket with silicone fixations 540 x 253 x 113 mm

M103-1012 Battery + Electro Cardio Vascular Set

Content	
M103-240B	Sternum saw System
M103-210	Rechargeable Li-ion battery (2 pcs)
M103-211	Autoclaveable battery case (2 pcs)
M103-212	Autoclaveable sterile funnel for aseptic battery loading
M103-223	Autoclaveable power cord for direct corded use
M103-224	Power supply and Charger unit for 2 batteries
M103-300B	Sagittal saw System
M103-715	Adult saw guide
M103-710	Adult saw blade
M103-392	Oscillating saw blade
K3-1723-S3	Basket with silicone fixations 540 x 253 x 113 mm



Pneumatic Motor Components

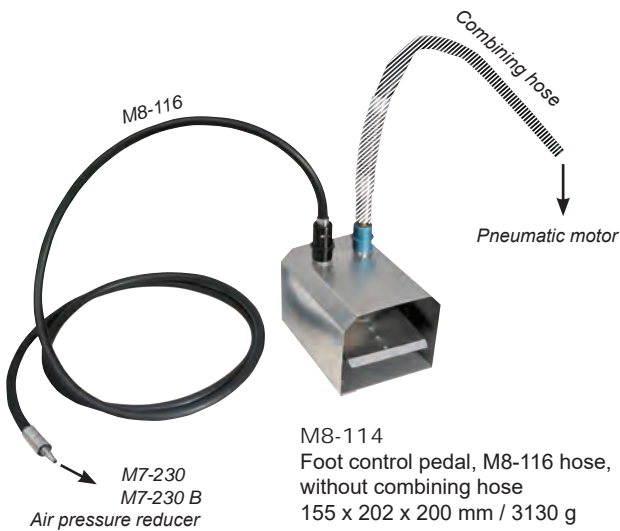
For safe use; the systems must be operated by using compressed dry air or nitrogen gas, the oxygen gas must never be used.



M7-230B  
 Air pressure reducer, two way



M7-230  
 Air pressure reducer, one way  
 185 x 243 mm / 2110 g



M8-114  
 Foot control pedal, M8-116 hose, without combining hose  
 155 x 202 x 200 mm / 3130 g

M7-220 3 m  
 M7-221 5 m  
 Standard combining hose  
 3 m (for M7-230 + M7-150)  
 Sterilization= 3 Atm 134° C



M7-150  
 Pneumatic Surgical Motor  
 Speed= 22.000 rpm  
 Working Pressure= 6 Atm  
 Sterilization= 3 Atm 143° C  
 155 x 35 mm / 400 g



M8-510  
 Spray oil, for motor and components before sterilization.

After cleaning of every use. Oil inside of all moving parts of device by spraying method and run the device for 2-3 seconds. Practice spraying inside of the device until the black used oil comes out and new oil clearly appears out of device as clear color and then put the device in store or process sterilization.



M7-350



M7-335

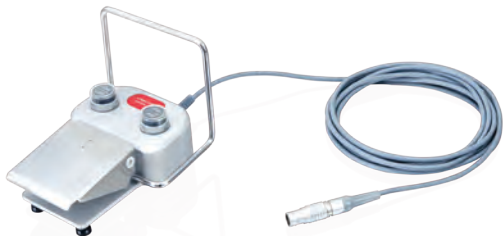


M7-334

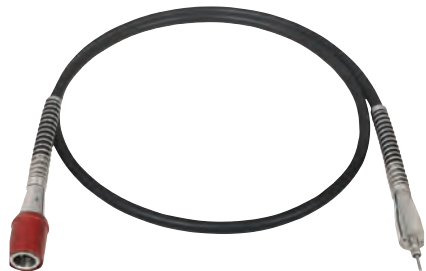
Electro Motor Components



M6-034  
 Electro-surgical motor with forward and reverse gear to be used with flexible cables M4-137, M4-138, M6-060, M6-061, M6-065, M6-066 sound and light signal warning start at reverse running position. Foot control M6-054 (Foot control, flexible cable and hand piece have to be ordered separately)  
 15.000 rpm  
 340 x 286 x 106 mm / 6 kg



M6-054  
 Foot pedal, with irrigation and F/R buttons  
 Cable Length: 4 m  
 200 x 155 x 150 mm / 1.550 kg



M6-060 160 cm  
 M6-061 210 cm  
 Transmission Cable  
 Flexible standard cable. 160 cm.  
 Autoclave up to max. 3 bar, 143°c



M6-120  
 Tubing Set



M7-350



M7-335

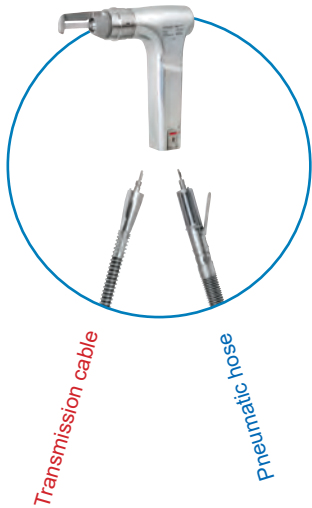


M7-334

Sternum Reciprocating System



M7-334  
 Sternum reciprocating system  
 With saw guide (M4-715) and blade (M4-710)  
 171 x 173 mm / 1000 g



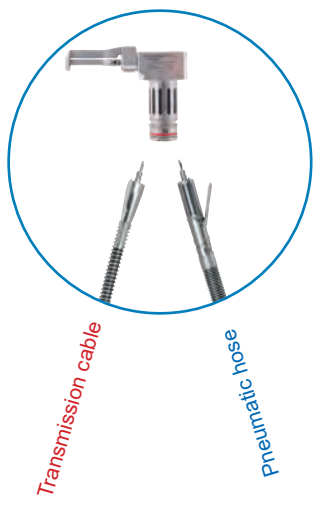
Transmission cable

Pneumatic hose

Sternum Reciprocating System



M7-335  
 Sternum reciprocating system  
 With saw guide (M7-331), blade (M7-330) and key (M7-320)  
 123 x 95 mm / 510 g





Transmission cable

Pneumatic hose





M4-715  
 Adult saw guide

Adult saw blade	Code	Length	Usable Length	Blade Thickness	Cutting Thickness
	M4-709	61 mm	35 mm	0,6 mm	1 mm
	M4-710	61 mm	35 mm	0,8 mm	1,2 mm



M4-716  
 Pediatric saw guide

Pediatric saw blade	Code	Length	Usable Length	Blade Thickness	Cutting Thickness
	M4-711	41 mm	18 mm	0,6 mm	0,6 mm
	M4-712	41 mm	18 mm	0,6 mm	0,8 mm

Sternum Saw Blade And Guide



M7-320  
 Key only,  
 for changing  
 saw blades

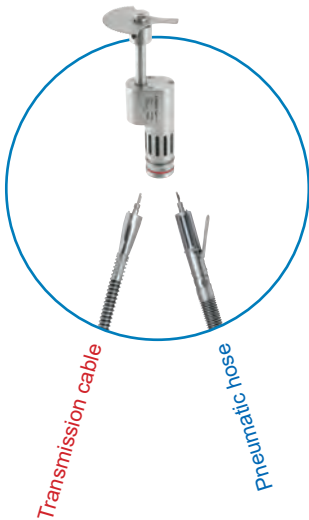


M7-330  
 Saw blade only  
 usable length 35 mm



M7-331  
 Saw guide

Oscillating Saw System



M7-352  
 Pair of wrenches,  
 for changing saw blades



M7-351  
 Spray nozzle with clamp



M7-350  
 Oscillating saw system  
 (Without saw blade)  
 With key M7-320 / M7-352  
 155 x 45 mm / 500 g



M7-353  
 Arbor, 39 mm long  
 use with M7-350

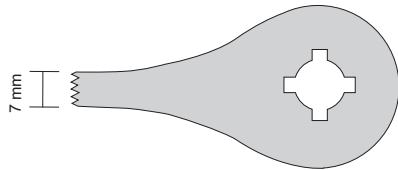


M7-354  
 Arbor, 58 mm long  
 use with M7-350



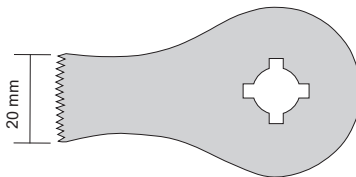
M7-320  
 Key only,  
 for changing  
 saw blades

M7-370  
 Deep cutting saw blade, narrow  
  
 Arbor M7-353  
 blade M7-371



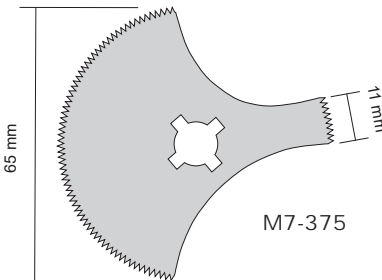
M7-371

M7-372  
 Deep cutting saw blade, wide  
  
 Arbor M7-353  
 blade M7-373



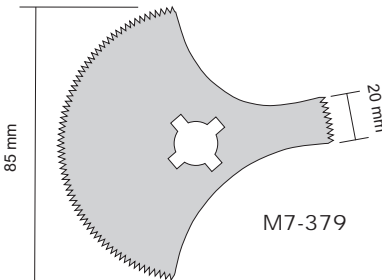
M7-373

M7-374  
 Saw blade with wide and narrow  
 serrated segments  
  
 Arbor M7-353  
 blade M7-375



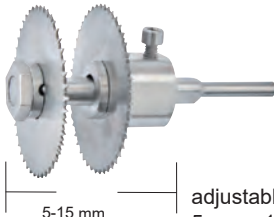
M7-375

M7-380  
 Saw blade with wide and narrow  
 serrated segments  
  
 Arbor M7-353  
 blade M7-379

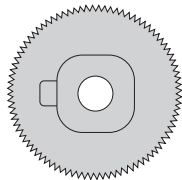


M7-379

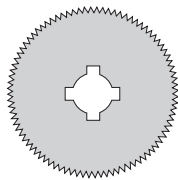
M7-376  
 Double circular saw  
  
 Arbor M7-354  
 blade M7-377 + M7-378



adjustable from  
 5 mm - 15 mm

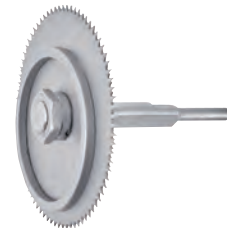


M7-377 Ø 45 mm

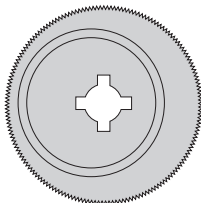


M7-378 Ø 45 mm

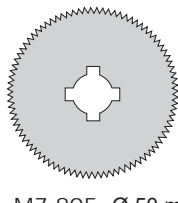
M7-357  
 65 mm diameter circular  
 saw blade with eccentric  
 disc to limit cutting depth  
 from 4 to 11 mm



Arbor M7-354  
 Saw blade and  
 Limiting disc M7-364



M7-364 Ø 65 mm



M7-805 Ø 50 mm  
 M7-806 Ø 65 mm  
 M7-807 Ø 85 mm



## Pneumatic Motor Components

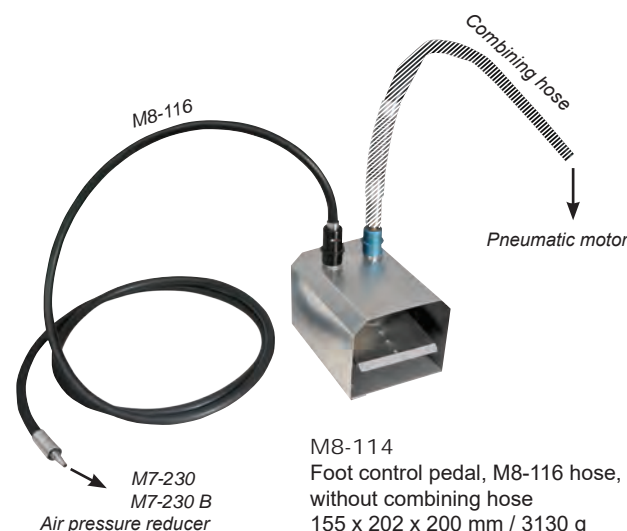
For safe use; the systems must be operated by using compressed dry air or nitrogen gas, the oxygen gas must never be used.



M7-230B  
Air pressure reducer, two way



M7-230  
Air pressure reducer, one way  
185 x 243 mm / 2110 g



M8-114  
Foot control pedal, M8-116 hose,  
without combining hose  
155 x 202 x 200 mm / 3130 g

M7-220 3 m  
M7-221 5 m  
Standard combining hose  
3 m (for M7-230 + M4-125)

Sterilization= 3 Atm 134° C



M4-125  
Pneumatic Surgical Motor  
Speed= max 22.000 rpm  
Working Pressure= 6 Atm  
Sterilization= 3 Atm 143° C  
122 x 35 mm / 400 g



M8-510  
Spray oil, for motor and components before sterilization.

After cleaning of every use. Oil inside of all moving parts of device by spraying method and run the device for 2-3 seconds. Practice spraying inside of the device until the black used oil comes out and new oil clearly appears out of device as clear color and then put the device in store or process sterilization.



M4-300



M4-700

\* for detailed information, please check "EPS" product catalog...

## Electro Motor Components



M6-034  
Electro-surgical motor with forward and reverse gear to be used with flexible cables M4-137, M4-138, M6-060, M6-061, M6-065, M6-066 sound and light signal warning start at reverse running position. Foot control M6-054 (Foot control, flexible cable and hand piece have to be ordered separately)

15.000 rpm  
340 x 286 x 106 mm / 6 kg



M6-054  
Foot pedal, with irrigation and F/R buttons  
Cable Length: 4 m  
200 x 155 x 150 mm / 1.550 kg



M4-137 160 cm  
M4-138 210 cm  
Transmission Cable  
Flexible standard cable. 160 cm.  
Autoclave up to max. 3 bar, 143°c



M6-120  
Tubing Set



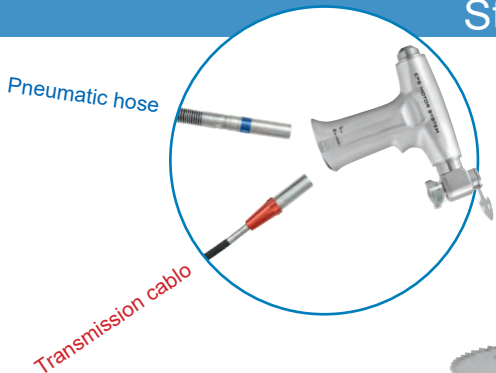
M4-300



M4-700

\* for detailed information, please check "EPS" product catalog...

Sternum Sagittal System

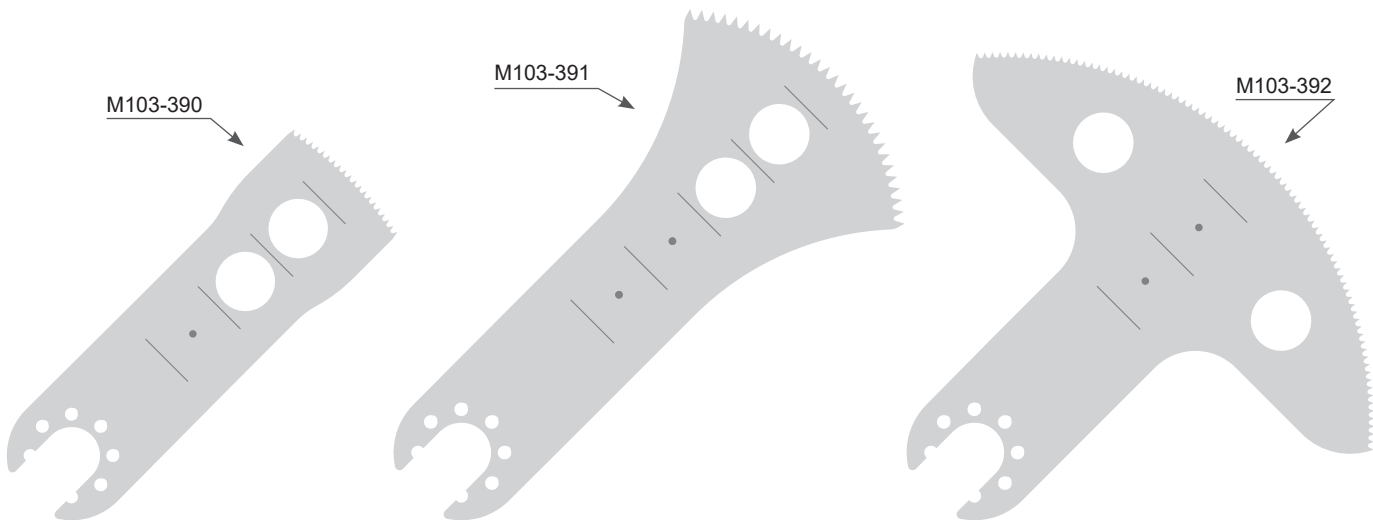


It is possible for you to run handpiece either with electrical motor, foot control pedal or flexible cable given below or according to your preference with those compenents of pneumatic system; motor, hose and pedal

M4-300  
 Sternum sagittal system  
 With saw blade (M103-392)  
 Main pieces for osteotomy saw  
 No key needed  
 173 x 150 mm / 1030 g

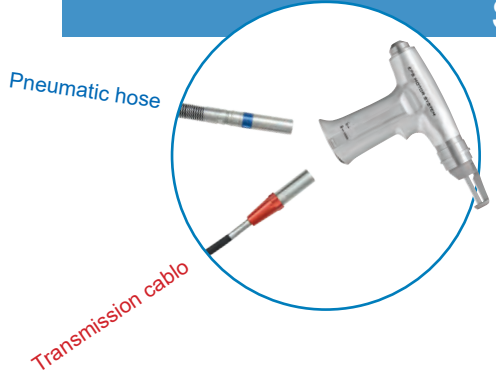


Blades for M4-300



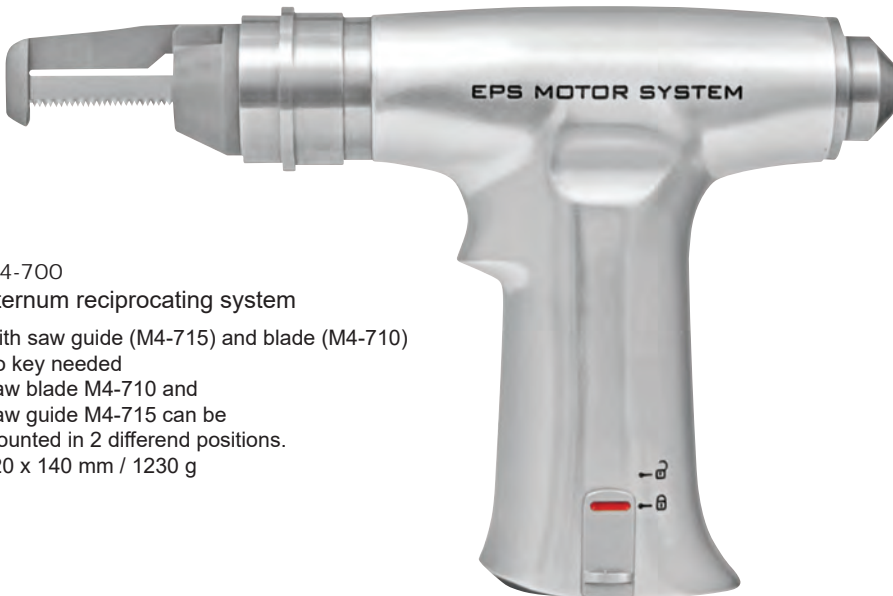
Code	Length	Width	Thickness
M103-390	35 mm	25 mm	0.8 mm
M103-391	50 mm	40 mm	0.8 mm
M103-392	35 mm	75 mm	0.8 mm

Sternum Reciprocating System



It is possible for you to run handpiece either with electrical motor, foot control pedal or flexible cable given below or according to your preference with those compenents of pneumatic system; motor, hose and pedal

M4-700  
 Sternum reciprocating system  
 With saw guide (M4-715) and blade (M4-710)  
 No key needed  
 Saw blade M4-710 and  
 Saw guide M4-715 can be  
 mounted in 2 differend positions.  
 220 x 140 mm / 1230 g



M4-715  
 Adult saw guide

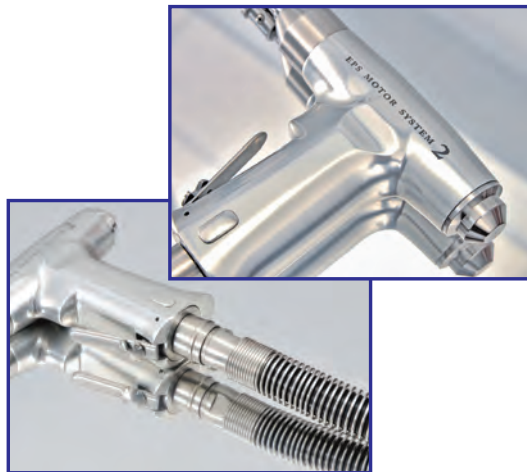
Adult saw blade	Code	Length	Usable Length	Blade Thickness	Cutting Thickness
	M4-709	61 mm	35 mm	0,6 mm	1 mm
	M4-710	61 mm	35 mm	0,8 mm	1,2 mm



M4-716  
 Pediatric saw guide

Pediatric saw blade	Code	Length	Usable Length	Blade Thickness	Cutting Thickness
	M4-711	41 mm	18 mm	0,6 mm	0,6 mm
	M4-712	41 mm	18 mm	0,6 mm	0,8 mm

## Pneumatic Motor Components (Macro Compact)



EPS Motor System - 2 is used when the regulator at the output of pressure welding is directly connected to the handle of function tool with compressed air hose. EPS-2 is a pneumatic surgical motor system with trigger mechanism.

The system does not require an additional foot pedal as the speed control is performed with the speed control switch on the handle of the product. In the design of EPS Motor System - 2, also a safety lock system has been developed on speed control trigger to prevent it from being pushed involuntarily.

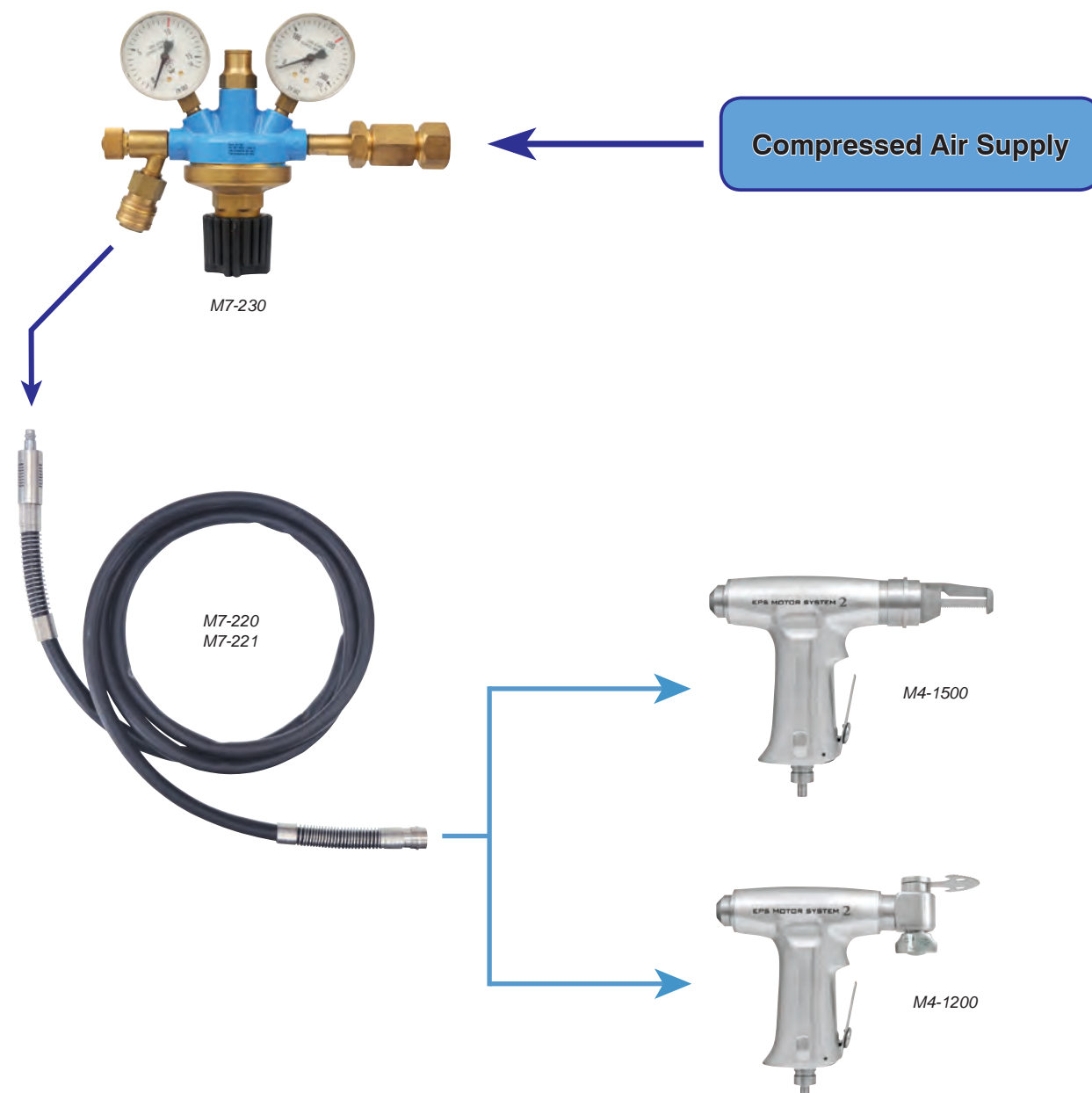
For safe use; the systems must be operated by using compressed dry air or nitrogen gas, the oxygen gas must never be used.



M7-230B  
Air pressure reducer, two way



M7-230  
Air pressure reducer, one way  
185 x 243 mm / 2110 g



M7-220 3 m  
M7-221 5 m  
Combining hoses for air supply  
(for M7-230 and M7-150)

Sterilization= 3 Atm 134° C



M8-510  
Spray oil, for motor and components before sterilization.

After cleaning of every use. Oil inside of all moving parts of device by spraying method and run the device for 2-3 seconds. Practice spraying inside of the device until the black used oil comes out and new oil clearly appears out of device as clear color and then put the device in store or process sterilization.



Sternum Sagittal System *(Pneumatic)*

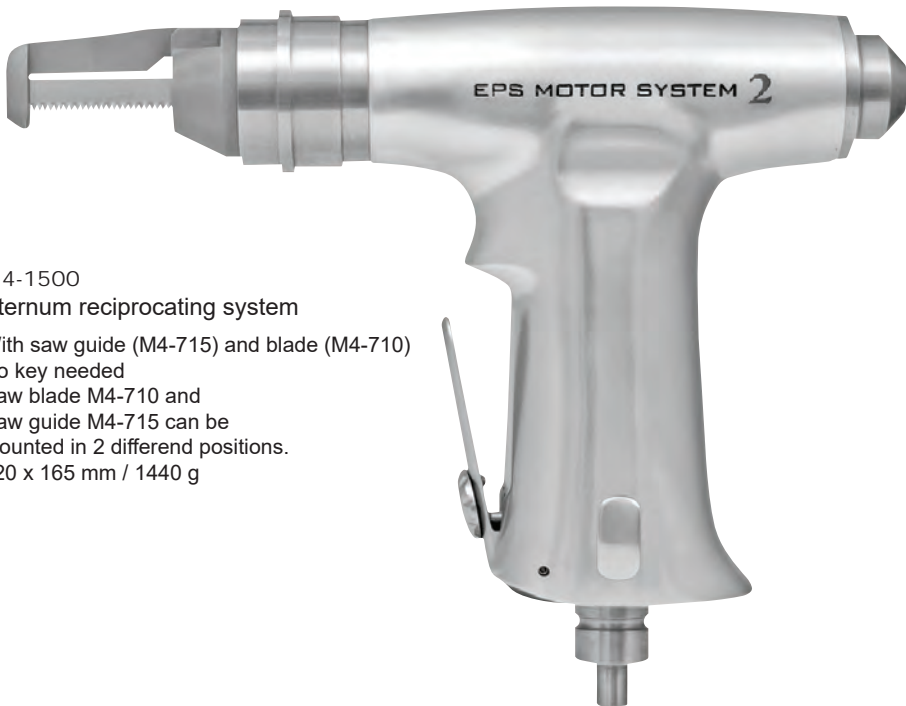


M4-1200  
 Sternum sagittal system  
 With saw blade (M103-392)  
 Main pieces for osteotomy saw  
 No key needed  
 170 x 173 mm / 1160 g



Pneumatic hose

Sternum Reciprocating System *(Pneumatic)*

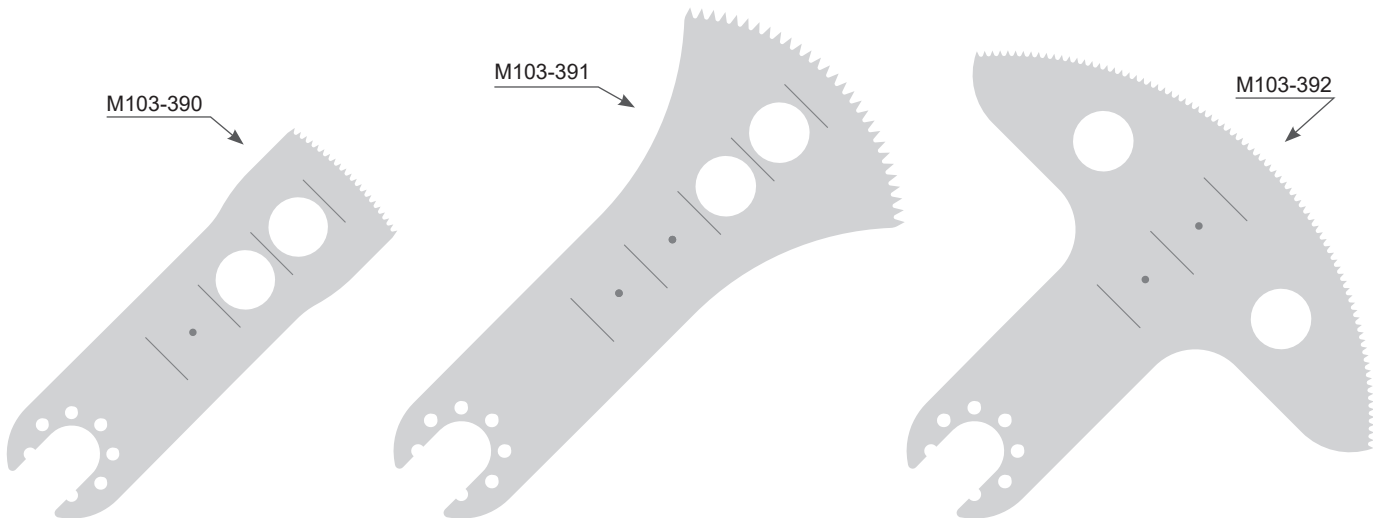


M4-1500  
 Sternum reciprocating system  
 With saw guide (M4-715) and blade (M4-710)  
 No key needed  
 Saw blade M4-710 and  
 Saw guide M4-715 can be  
 mounted in 2 different positions.  
 220 x 165 mm / 1440 g



Pneumatic hose

Blades for M4-1200



Code	Length	Width	Thickness
M103-390	35 mm	25 mm	0.8 mm
M103-391	50 mm	40 mm	0.8 mm
M103-392	35 mm	75 mm	0.8 mm



M4-715  
 Adult saw guide

Adult saw blade	Code	Length	Usable Length	Blade Thickness	Cutting Thickness
	M4-709	61 mm	35 mm	0,6 mm	1 mm
	M4-710	61 mm	35 mm	0,8 mm	1,2 mm



M4-716  
 Pediatric saw guide

Pediatric saw blade	Code	Length	Usable Length	Blade Thickness	Cutting Thickness
	M4-711	41 mm	18 mm	0,6 mm	0,6 mm
	M4-712	41 mm	18 mm	0,6 mm	0,8 mm

Container Set For Sterilization



K8-123V  
Lid, B3 Barrier Model  
602 x 285 mm



K8-343V  
Lid, B3 Barrier Model  
477 x 285 mm

K6-107  
Container, non perforated  
600 x 272 x 138 mm

K6-307  
Container, non perforated  
475 x 272 x 138 mm



K3-742  
Basket made from  
stainless steel sheet (with stand)  
540 x 253 x 80 mm



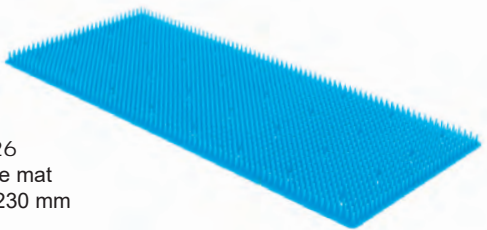
K3-750  
Basket made from  
stainless steel sheet (with stand)  
405 x 253 x 80 mm



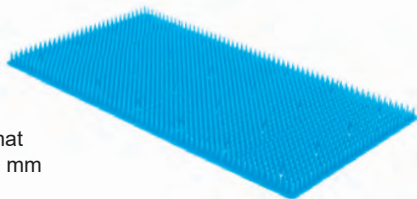
K2-462  
Wire basket  
540 x 250 x 70 mm



K2-1502  
Wire basket  
405 x 250 x 70 mm



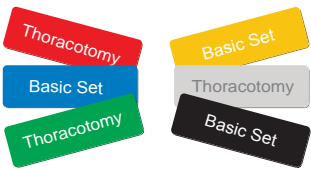
K2-526  
Silicone mat  
520 x 230 mm



K2-524  
Silicone mat  
380 x 230 mm

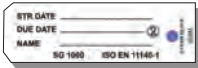


K2-674  
Class 6 Emulating Indicator Card  
1 Pack (250 pcs)

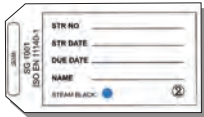


Identification labels (aluminium)  
Coloured identification labels  
Engraved to your specifications  
Maximum 16 letters

code	color
K2-700	Red
K2-701	Blue
K2-702	Green
K2-703	Yellow
K2-704	Grey
K2-705	Black



K2-673  
Labels (paper)  
100 pcs. With indicator.  
For small size and special  
containers



K2-672  
Labels (paper)  
100 pcs. With indicator.  
For full and half size containers



K1-900  
Modular Auto Lock Mechanism (2 Pcs)



K2-660 red  
Security seal  
100 pcs made of plastic



For more information and alternative please see  
our Sterile Container System catalog.  
From our website [www.aygun.com](http://www.aygun.com)



# STERNAL SAW 3B

Battery + Electro + Pneumatic Surgical Motor



2016

*Meeting Point For Surgery™*

**AYGUN®**  
SURGICAL INSTRUMENTS CO., INC.

Organize Sanayi Bölgesi Yaşar Doğu Cad. No:76  
55330 Kutlukent - SAMSUN / TÜRKİYE

☎ 90 (362) 266 66 80  
E-mail: [aygun@aygun.com](mailto:aygun@aygun.com)

☎ 90 (362) 266 93 30  
Web: [www.aygun.com](http://www.aygun.com)